

برنجی سنہ * نومرو ۳۴ - ۲۱ رمضان ۱۳۳۳۰

— صالی —

۲۱ اگستوس سنہ ۱۳۳۸ - ۳ ایلول افرنجی سنہ ۱۹۱۲

اداره مدبری : قلمبلی

محمد زلفی

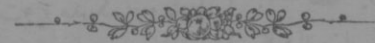
اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیللی ۵۴ غروشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنبیه ایچون قرق فراتقدر .



اعلانات ایچون اداره مدیریله کوروشمک لازمدر .



ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou



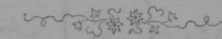
سر محرر : شهبندر زاده قلمبلی

احمد حلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانانه سیدر .

حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آچیقدر .



نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر . ایکی غروشددر .



«HIKMET»

Journal turc, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقته خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

پایه‌های

براسته‌زاج

فیلسوف رضا توفیق بکه

عزیز استاد :

اقدامده «دوهمجه امیر یایزم و» اتحاد دیپلوماسیسی «عنوانی مقاله‌ریکزی بیوک بر دقتله اوقودم . اجتماعی تورککه دأر مهم بر مسئله‌ی استمزاج ایلک آرزوسندن کنیدی آله‌میورم . فقط اول امرده بعض ملاحظات عرض‌ایدرك نقطه‌نظری بیلیرمک‌ایسته‌یورم . سیاسی فرقه‌لریز حفته‌بیان بیوردیگنر افکاره قارشى تمامیه بی طرف ... بنده‌کنز موجود سیاسی فرقه‌لریزک تورکک و عثمانلیق ایچون بر آلت شر وفساد اولدق‌لرینه قناعت کتیر . نردنم ... اوت کوریوز .. محترص ومتحکم بر حزب نذل ملنى حمایت دعواسیله اجرای حکم یلرکن موقعی عینی دعوائی کوده،عین اوصافده دیگر برحزب قلیله ترك ایدیور . کوریوز .. برطق سیاسی پتار ، صمفلر قیریور . لرلرینه دیکرلری اقامه ایدیلور .. فرقه رؤسانده معبود اولق هوسى، نابلرنده ایسه طایمق احتیاجی وار ... !

کوریوز .. سیاست اوپولرینسک قانلی وفانی صحنه‌لرندن کیدنلر ایله کلنلر هر شیدن اول منافع شخصیله‌رنی اقربا واوداسنى دوشونیور . حالبوکه یوزلرنده محبت وطنیه ، حیت ملیه ، فضیلت انسانیه ماسک‌لری وار ... ! الحاصل کوریوز .. حیات سیاسیهمزک محور حاضری طبق محور قدیمی کبی هپ پوست غوظلرندن اخذ شامث ایدیور .. عالم سیاستک بتون بووقایع وحادثاتی شو ایچنده یاشادیغمز جهان کون وفساده حاکم اولان ازلی برنسپلرک تجلیات مخصوصه‌سیدر . عزیز استاد ؟

بر ملتک حیات سیاسیسی - البته معلوم حکیمانه‌لریدر - اوملتک سیر تکمانده برسبب دکل برتیجه‌در . ملتک حیات اقتصادی، علمیه وادبیه ، اخلاقیه وحقوقیه‌سک ضروری برتیجه‌سیدر . اولکیلری صلاح بوله‌مینجه بو صکره‌کی ممکن دکل اصلاح ایدیله‌مز .. نهرلر یوکسک‌تیه‌لردن وادیلره آقار ودک‌لرله‌منصب اولورلر . دک‌لرلرند باشلایه‌رق وادیلره جریان ایدن وپوکسک‌تیه‌لره قدرجیقان‌نهرلر بودنیاده یوقدر ... احوالده ملتک یالک‌لر حیات سیا- سیمى ایله اشتغال ایلک وبو حیاتک والدلرین اهل ایتک وادی ترقیده‌جیقماز بریوله‌صامق دیمکدر... تناسب‌اعضا قانونی تکامل‌حیوانی‌ده حکمنی اجرا ایتشدرد . بوقانونک تکامل ملی وقومیده‌ده حاکم اوله‌جنى شه‌سزدر . اونک ایچون یالک‌لر حیات سیاسیهمک سپوریلیمى بر اعجوبه خلقت اولور . غرائب طبیعت ایسه یاشامقدن زیاده اولمک محکومدر ... دوشو- نیورم تنظیمات خیره ایله باشلایان سیاسی انقلابز اوللری سیرک ایکن شیمیدی صیق صیق سرزده ظهور اولیور . نه‌قازانیوز ؟ .. هیچ ! نه‌قازانه‌جفز ؟ ..

ینه هیچ ! .. چونکه تعقیب ایتدیکنز مجرای ترقی قوانین خلقتک چیزدیکی مجرای طبیعی دکل اختلاللرک واخلال اردولرینک آجدقلری برحفره اقراضردر . حالبوکه‌ملتلك ترقیاتی‌اختلاللیر واخلال اردولرله دکل‌انجق مر‌بیلر ومعلم اردولرله تأمین اولتور . عزیز استاد ؟

عثمانی تورک‌لری علنده بالاده‌کی افکارایله مشبوع برزمره شبان وار . . ظن ایدهرکه محترم عثمانی عرب‌لری وآرناوودلری علنده‌ده یوزمره شبانک برر مقابلی واردر . بوکون بواوج عزیز قومک برقم کنجلری عرق‌لرینک سعادت‌وسلامت آیمى ایچون‌چالیشمقده‌درلر . بوکون عثمانی اسلام‌لری محیطنده ناسیونالیزم جریان‌لری‌تیشل‌ایدن . مؤسس‌لر وجودبولشدر . اوت بوکون .. المئدی‌الادبی عرب کنجلری ایچون ، بورم‌جمعیتی آرناوود کنجلری ایچون،

تورک اوجاجی‌ده تورک کنجلری ایچون برر معبد ملی‌دمدر عجبا ! بوناسیونالیزم جریانلرینک - اسباب ظاهریه‌سی برطرفه دورسون - والد حقیقیسی ندر ؟ ..

بوسؤؤالک جوابی کچن سنه‌ذات حکیمانلری ورمشددیکز ... بیلمم خاطر‌لیرمیسک‌ز . ملی شاغرمز محمد امین بکک اونده ذات عالمانه‌لری بروض احترام فرزندانه ایله‌دیگه‌رن برقاج تورکک کنجه خطاباً بیورمشددیک‌زک : « دین انسانلری صنایعی اوله‌رق تصنیف ایدارد : بین‌البشر بزعمیه ترکیب یابار ملیت انسانلری طبیعی اوله‌رق تصنیف ایدرو بین‌البشر برعمیه‌تحلیل یابار عصریمز ملیت عصریدر سیاست قارشدریمقسنزین تورککه‌چالیشمق وظیفه‌در . وزمانی کلشدر دیمک اولیورکه بزده ناسیونالیزم جریانسک خانق زماندر . اسباب ظاهریه بو حقیقی عاملک انجق سیر وشدتی تغییر ایتکده‌در زمانک دوغوردینی وذاتاً ارککچ دوغوراجنى بو جریانی غایت طبیعی کورملى ، ومجراسنده آفته ترك ایتلی‌درکه سایه‌سیله بوخراب وطنی بارندیره‌جق نونهالان یتشددیرسین اوت محیط‌زده برطاق اسباب تحوّل ایجاد ایدن بوناسیونالیزمه قارشى موانع وممشکلات ایقاعی بهوده‌در . چونکه اسباب استقرار نه‌قدر جوق اولور ایسه اولسون نهایت اسباب تحوّل غلبه‌چالار .

عزیز استاد ؟ تورکک ایچون جایشان کنجلرک مطمع نظری ، صرف تورککک اجتماعاتی‌در . حیات اقتصادی، علمیه و اخلاقیسی‌در . بوقاریده عرض ایتدیکم افکار وملاحظات بوکنجلری حیات - سیاسیهمزک دائماً خارجنده طونه‌جق واک بویوبوک‌سپالری کیرله‌تن ، اک‌بلند ناصیه‌لری چامورلا‌لایان سیاست دولاب‌لری بوکنجلری تلویث ا ایدمه‌جکدر ...

محترم استاد : شیشمیدی ، استمزاج ایلک ارزو ایتدیکم نقطه‌یه‌که‌کیورم وعولوم‌اجتماعیه‌مجموعه‌سنده لایعوت احد ششعبه رفاقت ایدن اجتماعی رضا توفیقندن صورییه‌یورم : ۱۱ . - صرف اجتماعی‌رزه‌بنده‌تورککک تکاملنه‌نه‌چالیشمق حقیقه عثمانیله‌مضمربى‌در؟ ۲۲ . - وطنداش‌دیگر قومیتلرک‌تشکیلات ملیه ومولت‌پورولک‌لرینه نظر مسامحه ایله باقلدینی حالده نه‌ایچون تورکک عنصرینک میل‌تورولکی کوزلره باتیور . عجبا بونک سر وحکمتی‌نده؟ عزیز استاد ؟

برروض تلمیذکارانه ایله صوردیغمز شو سؤؤاللره برجواب شاقی اعطا بیورم‌جغک‌زى قویاً ا امید ایدیورم . وطن ایدیورم‌که تورک کنجلرینک تعقیب ایتدکاری اجتماعی‌ناسیونالیز- می‌نی ، سرزه مشروع کوره‌جکسک‌ز . . امین اولک‌بک‌لرکه تورک کنجلری بشقه‌ملتلك حقوق قومیه‌لرینى غصب ایتک شویله دورسون انجق حقوق‌ق‌قومیه‌وملیه‌لرینک‌محافظه‌سنی‌ایسته‌یورلر . . اقتصاد ، تجارت ، وزراعت ایله قازانلش بر حاکمیت اجتماعی‌ قورو برحاکمیت سیاسییه ترجیح‌یح ایدیورلر . فقط‌چکندیک‌مزوالی‌الابدده چکینه‌یتمه‌جک‌مز برشی وارسه اوده موضوعی - زه‌کم‌کوره - حیله وریادن عبارت اولان علم سیاستسک سالک‌لریدر . اوت ! بی‌یلورز . . سیاسی‌فرقه‌لر یوزده دوقسان دوقوز کندیلری یوزده‌زده برملتی دوشینیورلر .

بی‌یلورز . . سیاسی فرقه‌لر تأمین مظفریتلری ایچون‌هن هر درلو مقدسانى سقیل احترام‌لرینه بازجه‌یجه‌یابورلر . بی‌یلورز . . عثمانلیق‌ده ، اتحاد اسلام‌ده حتی تورک‌لرک‌ده فرقه موفیقی ایچون برر واسطه اتحاد‌قاز اولتیور .

الحا الحاصل بی‌یلورز . . سیاسی فرقه‌لریزده دومیوقیق بیلمیان براحتراضی ، سونمک بیلمیان برآتش‌نفاق ، دنیاده مثلی کورولیان مشنوم

برخرايسک وار . اونک ایچون ای عزیز استاد سیاسی فرقه‌لریزدن تورککک نامه اول واکر بکلیه‌جک‌مز شى شودر . کولکه ایتمه‌سیدلر باشقه احسان‌ایسته‌ییز . باقى اخترامات تلیدکارانه‌مک قبولی رجا ایدر ومحترم اللریک‌زندن اویرم .

۱۳ آغستوس سنه ۱۳۳۸ ح . بادیور

مورده

حریه ناظر عالیسی پاشا حضر تلرینه

بنده‌ک‌ز هیچ برفلک قاعلی ومرتکبی اولدیغ حالده ۲۳ نیسان ۳۲۵ تاریخده دیوان حرب عرفی حبس‌خانه‌سنده قرق‌یدی کون توقیف ومراجعت واقعه‌م اوزرینه اوجنجی دیوان حرب‌عرفینک نتیجه‌تدقیقاتنده معصومیم تحقق وبرا‌تم تفهیم ایدلش ایکن هر نفسله اوزمانه کوره اداره تعبیرله‌نقی ایدیلر میاننده طرابلس غریبه سوق و ۱۰ تموز ۳۲۷ ده عودت‌ایتدم . پاشا‌حضر‌تلری . وطن مقدس‌م‌زک ذات‌دولت‌لرندن محتاج اولدینی بیوک‌همت وخدمت‌لری بکلدیکی شوصره‌ده عاجز‌لرینک تصدیعام معذور کورولسون چونکه اتفاق واعاشه‌لری انجق اوجیوز طفسان غروش معاشمه منحصر اولان‌بش‌نقردن مرکب‌عالمه‌مک سفالت وپریشانیسی تمادی ایدیور . س‌زک نه‌درجه‌عداله‌مقنون‌اولد- یغک‌زى قیناً بیلدیکم ایچون ذات‌دولت‌لرینه‌چکده رسماًمراجعت اوزرینه انتخاب کتاب‌عسکری‌قو- میسیونجه تدقیقات لازمه اجراسندن صکره مقدوریم تظا‌هر ایتکله شورای دولتک ۶ کانون‌اول ۳۲۷ تاریخی قرارینه توفیقاً اعاده مأموریم تقرر وتنظیم قلسان مضطه‌سی ذات سامیلرینک اراده‌لرینه اقتران ایتش ایکن هر خصوصده سلفک‌زک‌م‌روج آمالی بولان مستشار فواد پاشا طرفندن یوایده‌کی امرعایلری خلا- قنده اوله‌رقدن یکیدن اصلا جهت تعلق بولنیان مجلس رؤسای عسکری‌به‌حواله ایدلیدی وهنوز اوتوزدرد یاشنده‌بولدیغ حالده کینی برصورته یکیدن تقاعده سوق ایدلدیکم مسموعدر زمان دولترنده هیچ بر فردک خلاف‌معدلت رنجیده ایدیله‌جکی کبی احوال سابقه‌مک معیت‌دولت‌لری طرفلرندن دخی ادامه‌وتعقیقه میدان ویرلیه‌جکی اعتقادنده بولندیغمدن حقوق مقصوبه‌مک اعاده بیورلیسی ضمنتده انظار عاطف‌تک‌زى علناً جلّه مسارعت ایلور .

حریه نظارتی پیاده‌اوجنجی شعبه کتبه‌سندن حافظ‌فائق

عالم سلام

ایران احوالی

(نان) غزنه‌سنه کوره خوی شهرینه‌ایکی آلمان ضابطی کلشدر . نه مأموریت ایله کلش اولدقلری کلاشیله میان‌بو ضابطلر موش ، وان سرای ، فوطور شهرلرین دولاشدقدن صکره ارضروم طریقله (خوی) کلشدر . بونلر روسیه قونسولوسی ایله‌روس مفرزه عسکریمی قوماندانلری طرفندن استقبال اولمشلاردر .

مولای حفیظ

الیوم پارسده بولتقدده اولان فاس سلطان سابق مولای‌حفیظ کوزلرندن مضطرب اولدینی جهته برکوز طبی طرفندن‌داوی اولتقدده‌در .

بریونان ملازمنک قتل

آنتندن (نوبه فرایه پرهسه) غزنه‌سنه اشعار اولتیور ملازم ثانی براخوس حدود حادثاتی آرمشده عثمانیلر طرفندن‌تلف ایدلشدر .

تعیین

بتلیس ولایتی‌والی‌ملکنه اسبق‌ضبطله ناظری علی‌پاشانک تعینی حفته‌ه اراده‌سنیه شرفصدور بیورلشدر .

خارجی‌خبرلر

بروختولک تهدیدی

ویانه‌دن بیلدرلرلرکینه‌نظراً قوت بروختولده ، شاید تکلفی دول معظمه‌جه قبول اولن‌زسه آوستریانک بالقانلرده ظه‌ور ایدم‌جک وقوعاندن مسئولیت قبول ایدمه‌می‌جک‌نی دول معظمه‌مک ویانه سفیرلرینه بیان ایشدر . محافل رسمیه ایسه قوت بروختولده عطف واسناد اولتان‌اشبو تهدیدی تکذیب ایتکده‌در .

یونانستان قایمه‌سی

(نوبه فرایه پرهسه) دن : آنته‌دن ورود ایدن‌برحوادثه‌کوره ، خارجه‌ناظری‌قورومیدیس بوکونه‌قدر اشتغال‌ایدیکی مالیه نظارتی مأمور- یتنی ترک‌ایله‌مش اولوب یالک‌لر امور خارجهیه ایله اشتغال ایده‌جکدر . مبعوثان‌دن عک‌کساندر دیومیدیس مالیه نظارته تعین اولمشدر . وموسوقورمیل‌اس وقته - لائیک جنرالی قونسول‌واسلنده بولنش واشتغفون سفیری اولمش‌در .

(دیومیدیس) وه‌نیزه‌ل‌وس قایمه‌سندمه‌م برقوت اوله‌جقدر . مومی‌ایله آلمانیا وفرانسه دارال‌قونلرنده اکال‌تحصیل ایشدر .

لاهی ایکنجی قونفرانس‌سند یونان‌هیئتک کتاتبی وظیفه‌سندمه بولنش بده‌ه آنته بلدییه رئیس اولمشدر . بودجه حفته‌ه مشهور برکتابی واردر .

ایتالیانک پترسبورغ سفیری

روسجه (رهج) غزنه‌سنک بیاننه‌نظراً ایتالیانک مادردید سفیری بونی پترسبورغه‌تعیین اوله‌جقدر .

روسیده ویا

(استراقان) دن اشعار اولندیغه کوره جرنیوار‌قس حوالیسندمه وادن بش‌وفات وقوع بولمشدر .

موسیو ساسانوف برلنده

(نوبه فرایه پرهسه) غزنه‌سنه برلندن اشعار اولتیور .

بر جوق غزتلر ، روسیه خارجه ناظری موسیو ساسانوفک برلنه‌کله‌جک‌نی یازمشرسه‌ده برلین صلا‌حتدار محافله‌ه بوبایده هیچ بر معلومات ورود ایتمه‌مشدر . مع‌مافیه موسیو ساسانوف لوندریه عزیمت وعودتنده برلندن مرواریده‌جک‌ندن برلنه‌اوغرامسی‌دائرة‌احتیالده عد اولتقدده‌در .

روسیه خارجه نظارتنک برتیلینی

وقوت بروختولک تکلفی

ویانه‌دن قارشى غزنه‌لرندن برینه بیلدرلر- یکنه‌نظراً ، نوبه وره‌میا غزنه‌سنک قوت بروختولک تکلفی علهنده‌کی تقیداتی خارجهیه نظارتنک مطبوعات اداره‌سی طرفندن تبلیغ ایدیلن بریانتامه ایله‌ده اولتیور .

(نوبه فرایه پرهسه) غزنه‌سندن :

آلدیغمز معلومه‌کوره قوت بروختولک تکلفی حفته‌کی مذاکرانه برایی‌کونه قدر مباشرت ایدیله‌جکدر . قوت بروختولده دول معظمه نزدندکی آوستریا سفیرلرینه تکلفی حفته بعضی معلومات وتعلیلات اعطا ایشدر . دول اجنبیه‌ایله‌مذاکرات ، دول مذکوره نزدندکی سفرا واسطه‌سیله جریان ایده‌جک‌در . قوت بروختولده ایسه ویانه‌ده دول معظمه سفراسی ایله ملاقات ایده‌جکدر . (نوبه وره‌میا) نه‌دیور ؟ پترسبورغدن (نوبه فرایه پرهسه) غزنه‌سنه بیلدریلیور :

نوبه وره‌میا غزنه‌سی بالقان اوافق حکومتلرینه قوت بروختولک تشبیه‌ه اشتراک ایتلر . توصیه ایتکده‌در . بالقان حکومتلری مذاکرات مذکوره‌یه اشتراک ایتکله‌کندیلری ایچون بر منفعت تأمین ایده‌جک‌لری نوبه وره‌میا علاوه‌ه سویلکده‌در .

آوستریا - ایتالیا

قوت بروختولک یقینه‌ه روماده ایتالیا قرالی طرفندن‌حضوره قبول ایدیله‌جکی ویانه‌دن قارشى غزنه‌لرینه بیلدریلیور .

حیات تاریخی

جمعیتلرده ، بالخاصه سیاسی جمعیتلرده پک غریب برخاضه واردر . اولن‌رده عددی‌محدود برزمره واردرکه‌ظاهراً بتون روحیه‌بروغرامده مندرج آمالی استحصاله‌چالیشیر فقط حقیقتده اونک بو‌عمومی پروغرام ایچنده‌کندی‌شخصنه مخصوص واکثراً رنجیسنه ضد براییکنجی پروغرامی ، هرشیته رغماً جوریلیمى مطلوب برفرلداغی واردر ونه‌یازیق‌درکه اکثریاتیجه‌ده خصوصی پروغرام اصل پروغرامه غالب کلیر . وبوندن متولد یوز‌قارده‌سی اکثریتسک صاف بر امله وقت نفس ایتش ، اولیه‌چالشمش‌برا اکثریتک ناصیه‌معصومه سورولور . اتحاد وترقیبک بوکونکی حالی بوکا کوزل بر مثالدر . فجر آیتنک‌ده اتحاد‌وترقی جمعیته‌مائل برطالعی واردر . فجر آتی اعضاسی بربرندن مسئول معین پروغرامی ، واسع امللی بر جمعیت ، ادبی برقلوب حالنده تشکل ایتدی . شاعرلری ، حکایه‌نویسلری ، تماشاجیلری ، منقدلرله هیچ بر اکیسکی اولمایان بو‌قونسرده جدأ قابلیتی صنعتکارلر واردی . فقط دنیاده هیچ برشی یاغفه قابلیتی اولمادینی ایچون ادیب اولمش‌ادملرده واردی وطیبی بویه‌براورک‌ستره دن‌چیقاجق آهنگ‌پک‌بوزوق‌دو‌زمه‌ن ، پک‌ذوق‌س‌ز برشی‌اولاجقدی . فجر آیتنک‌شخصت‌معنویه‌سی بتون سوزنده دورمایانلر ، بتون یالانجیلر کبی کوزدن دوشدی . بیوک کوچک هرکسک اعتراضه ، طعنه‌ه هدف اولدی .

مع‌مافیه فجر آیتنک‌هیئت‌عمومی‌سی‌حفته‌ه ندوشونولورسه دوشونولسین ، نه‌سولنیرسه سوله‌تلیسین اوکا‌داخل‌اعضانک قیمت‌ذاتیه‌لری - طبیعی‌جدی دوشونلر‌نظرند - نه‌ا کسلیلر نه‌آرتار . بنجه‌ده‌ده فجر آیتنک شخصیت معنویه‌سک مولودات عمومیه‌سک مشوش‌وغیر متجانس خطوطنده عمومی قاراقته‌لر بولوب تثبیت ایتکله‌چالیشمق نتیجه‌س‌ز و فائده‌س‌ز برشیدر . بن انقلابدن بری آ‌زجوق قابلیت کوسترمش کنج صنعتکارلردن آ‌ری آ‌ری پک قیصه‌جه‌بحث ایتک ایسترم . مع‌مافیه بونده‌ده صنعتکارلری‌م‌زى مسلک‌لری اعتباریه صنف صنف آ‌یرمق‌ایجاب ایدر .

اسکیدن ادبیات‌زده تترک‌پک کوچک ، پک اهمیت‌س‌ز برموقی واردی . ادبای‌جیدده ، غرب ادبیا‌تنک تأثیری آ‌لنده ، نثره‌ایچه بر وسعت‌وانکشاف ویرمشلردی .

خالد ضیال ، رؤفلر زماننده باشلایان بو جریان‌دوام ایتدی وبوکونکی ادبیات‌زده موقع حاکمیت نژده‌در .

منشورملر ، کوچوک حکایه‌لر ، تیاترولر بوکون کیفیت‌ده ، کمه‌ده . شعردن پک جوق یوکسک برموقعه مالک بولتیورلر . اولجه بزده‌اسملری بیله‌بیانمه‌ن قاتنه‌زیر ، « س‌زکده ادبیات‌ک‌ز واری‌» دیدکاری‌زمان‌آ‌لری یوزوم‌نه‌قاپامه‌دن کوستره‌بیله‌جک‌مز ؛ کچوک حکایه‌لر بوکون هیچ شایان اهل اولمایان بریکون تشکل ایدیور . کنج‌س‌لر هنوز خدایی نابت‌چالماقلرله دولو عثمانی تماشاش‌سندمه کوچوک برپایتقه آ‌جیدیلر . بونلرک‌ه‌س‌ندن برنژنده‌جک‌بخت‌ایتمک ایسترم . اولا حکایه‌یه‌س‌ریع برنظر عطف ایدم . درت سنه‌دن بری عزت ملیج وجیل سلایان بکلرک بیوک بر نووه‌ل ایله‌کچوک برومان آ‌ده‌سندمه متردودهر حالده هیچ بر فوق‌العاده‌لکی حائر اولمایان ایکی حکایه‌س‌سندن ورده قیمتلی برخانم‌زک ایکی رومانندن‌ایششفه ظن ایدرم ، بویولده برشی نشر ایدلمدی . صفوتی ، ضیانک محمدرفلک‌ده برایی‌پارچه‌تشریاتی وار فقط بونلری ده‌ا زیاده‌دونکی ادبیانک راز‌کیکمش ایکی محسولی عد‌ایتمک ده‌ا موافق‌در .

کوچوک حکایه‌جه‌تندن رومان قدرشکایت‌ه حق‌مز یوقدر . بالعکس بوزمینده کوستردیک‌مز ترقینک دیگر وادایلرده ، شعرده ، تیاتروده‌ده